

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

13 NOVEMBER 2007

Voorstel van resolutie om de vreedzame evolutie van de politieke situatie en de inachtneming van de mensenrechten in Birma te steunen

Voorstel van resolutie betreffende de situatie in Birma

Voorstel van resolutie over de situatie in Birma

Voorstel van resolutie om de politieke stabiliteit, de democratie en de eerbiediging van de mensenrechten in Birma te waarborgen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW SMET

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-323 - 2007/2008:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heer Roelants du Vivier c.s.
Nr. 2: Amendementen

Zie ook:

Stukken van de Senaat:

4-327 - 2007/2008:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van mevrouw Piryns c.s.

Stukken van de Senaat:

4-343 - 2007/2008:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heer Dallemagne c.s.

Stukken van de Senaat:

4-353 - 2007/2008:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heer Mahoux en mevrouw Zrihen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

13 NOVEMBRE 2007

Proposition de résolution visant à soutenir l'évolution pacifique de la situation politique et le respect des droits de l'homme en Birmanie

Proposition de résolution relative à la situation en Birmanie

Proposition de résolution relative à la situation en Birmanie

Proposition de résolution visant à garantir la stabilité politique et assurer la démocratie et le respect des droits de l'homme en Birmanie

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME SMET

Voir:

Documents du Sénat:

4-323 - 2007/2008:

N° 1: Proposition de résolution de M. Roelants du Vivier et consorts.
N° 2: Amendements

Voir aussi:

Documents du Sénat:

4-327 - 2007/2008:

N° 1: Proposition de résolution de Mme Piryns et consorts.

Documents du Sénat:

4-343 - 2007/2008:

N° 1: Proposition de résolution de M. Dallemagne et consorts.

Documents du Sénat:

4-353 - 2007/2008:

N° 1: Proposition de résolution de M. Mahoux et Mme Zrihen.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Président : Marleen Temmerman.**Leden / Membres :**

CD& N-VA	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.
SP.A-SPIRIT	Geert Lambert, Marleen Temmerman.
CDH	Georges Dallemagne.
Écolo	Josy Dubié.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Yves Leterme, Etienne Schouppe, Tony Van Parys.
 Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.
 Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.
 Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
 Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
 Anne Delvaux, Jean-Paul Procureur.
 José Daras, Isabelle Durant.
 Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaeve, Joris Van Hauthem.

I. Inleiding

De Commissie heeft de voorstellen van resolutie inzake de situatie in Birma besproken tijdens haar vergadering van 13 november 2007.

II. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Crombé-Berton, namens de heer Roelants du Vivier, hoofdindieners van het voorstel van resolutie nr. 4-323/1

Mevrouw Crombé-Berton verwijst naar de toelichting bij het voorstel van resolutie (zie stuk Senaat, nr. 4-323/1, blz. 1 tot 3) die een overzicht geeft van de toestand in Birma sinds zijn onafhankelijkheid op 4 januari 1948.

Spreekster verwijst eveneens naar de resolutie over de politieke situatie in Birma en de mensenrechten die de Senaat heeft aangenomen op 20 april 2006 (stuk Senaat, nr. 3-1585/4).

Sinds 19 augustus 2007 staat Birma opnieuw in het middelpunt van de internationale activiteit.

In het voorliggende voorstel van resolutie wordt aan de regering gevraagd om de nodige diplomatieke initiatieven te nemen opdat de Birmaanse junta streng veroordeeld wordt voor de onderdrukking van de vreedzame betogingen in het land en dat ze voortaan de mensenrechten eerbiedigt. Tevens wordt gevraagd om er voor te zorgen dat de Veiligheidsraad in spoed bijeenkomt en dat de Birmaanse junta alle politieke gevangenen, en in het bijzonder Nobelprijswinnares Aung San Suu Kyi, vrijlaat.

III. Algemene bespreking

De heer Dallemagne meent dat de Europese Unie en België alle middelen waarover zij beschikken in het werk moeten stellen om te protesteren tegen het regime van de junta en de oppositie in Birma te ondersteunen.

De Raad van de Europese Unie moet ook sancties nemen inzake olie- en gasproducten.

Mevrouw Crombé-Berton meent dat vooraleer men dergelijke sancties treft, eerst de reeds opgelegde sancties geëvalueerd moeten worden.

De heer Wille onderstreept dat de Westerse opvatting over democratie slechts door een kleine minderheid van landen uit het Verre Oosten, waaronder Birma, wordt gedeeld. Opkomende economieën, zoals India en China, wensen ongetwijfeld een belangrijke economische rol in de buurlanden te spelen, hetgeen

I. Introduction

La commission a examiné les propositions de résolution relative à la situation en Birmanie lors de sa réunion du 13 novembre 2007.

II. Exposé introductif de Mme Crombé-Berton, au nom de M. Roelants du Vivier, auteur principal de la proposition de résolution n° 4-323/1

Mme Crombé-Berton renvoie aux développements de la proposition de résolution (voir doc. Sénat, n° 4-323/1, pp. 1 à 3), qui dressent un bilan de la situation en Birmanie depuis son accession à l'indépendance, le 4 janvier 1948.

L'intervenante évoque également la résolution relative à la situation politique et aux droits de l'homme en Birmanie, adoptée par le Sénat le 20 avril 2006 (doc. Sénat, n° 3-1585/4).

Depuis le 19 août 2007, la Birmanie est à nouveau sous les projecteurs de l'actualité internationale.

La proposition de résolution à l'examen demande au gouvernement de prendre les initiatives diplomatiques nécessaires pour que la junte birmane soit condamnée fermement pour la répression des manifestations pacifiques qui se déroulent dans le pays et qu'elle respecte désormais les droits de l'homme. Le gouvernement est également invité à faire en sorte que le Conseil de sécurité des Nations unies se réunisse d'urgence et que la junte birmane libère tous les prisonniers politiques, et en particulier la lauréate du Prix Nobel Aung San Suu Kyi.

III. Discussion générale

M. Dallemagne estime que l'Union européenne et la Belgique doivent utiliser tous les moyens à leur disposition pour protester contre le régime de la junte et soutenir l'opposition en Birmanie.

Le Conseil de l'Union européenne devrait prendre également des sanctions au niveau des produits pétroliers et du gaz.

Mme Crombé-Berton estime qu'avant d'infliger de telles sanctions, il faut évaluer les sanctions déjà imposées.

M. Wille souligne qu'en Extrême-Orient, où se trouve la Birmanie, seule une petite minorité de pays partage la conception occidentale de la démocratie. Les économies émergentes, comme celles de l'Inde ou de la Chine, entendent incontestablement jouer un grand rôle économique dans les pays voisins, ce qui ne

niet zal bijdragen tot het realiseren van de zogenaamde Europees gerichte « common values ». Enige bescheidenheid is dus hier wel aangewezen.

De heer Wille wijst verder op het verschil tussen *good governance*, dat verband houdt met doelmatig en moreel verantwoord optreden van de overheid, en *corporate governance*, dat de economische, morele en sociale criteria betreft waaraan de bedrijven moeten beantwoorden bij het ondernemen en investeren.

Volgens de heer Dubié moet men reageren op het verzoek om sancties van de lokale democratische krachten, zonder daarom in een soort van eurocentrisme te vervallen. Alle landen, ook Birma, hebben de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens ondertekend. Deze verdedigt precies de waarden die gemeenschappelijk zijn voor de hele mensheid. Het feit dat de junta gevraagd heeft om de sancties stop te zetten, betekent dat ze wel degelijk effect hebben gehad.

De heer Wille is het ten gronde eens met de heer Dubié maar betwijfelt of deze resolutie hiertoe het aangewezen instrument is. Spreker waarschuwt voor de eenzijdige verbreking van bestaande contracten waardoor het economisch leven rechtstreeks in het gedrang kan komen.

IV. Bespreking van de amendementen

IV.1. Considerans

Punt A (nieuw)

Amendement nr. 13

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt om een nieuw punt A in te voegen vóór het bestaande punt A van de considerans van de resolutie. Het roept op tot een krachtiger internationaal initiatief tegen de toestand in Birma.

Amendement nr. 13 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Punt B

Amendement nr. 5

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt het punt B van de considerans te actualiseren door te verwijzen naar de resoluties van het Europees Parlement van 21 juni 2007, 6 september 2007 en 27 september 2007.

contribuera pas à la mise en œuvre des « valeurs communes » au sens où l'entendent les Européens. Une certaine modestie est donc bien de mise en l'espèce.

M. Wille attire ensuite l'attention sur la différence entre la bonne gouvernance, qui est liée à l'action efficace et moralement justifiée des pouvoirs publics, et la gouvernance d'entreprise, qui concerne les critères économiques, moraux et sociaux auxquels les entreprises doivent satisfaire dans le cadre de leurs activités économiques et de leurs investissements.

M. Dubié estime qu'il faut répondre à la demande de sanctions formulée par les démocratiques locales sans pour autant tomber dans une sorte d'eurocentrisme. Tous les pays, dont la Birmanie, ont signé la Déclaration universelle des Droits de l'Homme qui véhicule justement ces valeurs, communes à toute l'humanité. Le fait que la junte a demandé l'arrêt des sanctions signifie qu'elles ont bien eu un effet.

M. Wille partage le point de vue de M. Dubié quant au fond, mais il doute que la résolution soit l'instrument indiqué à cet effet. Il met en garde contre une rupture unilatérale des contrats existants, qui risque de mettre directement en péril la vie économique.

IV. Discussion des amendements

IV.1. Considérants

Point A (nouveau)

Amendement n° 13

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un nouveau point A, qui précède le point A existant des considérations de la résolution. Il appelle à une action internationale renforcée vis-à-vis de la situation en Birmanie.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Point B

Amendement n° 5

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2), qui vise à actualiser le point B des considérants par une référence aux résolutions du Parlement européen des 21 juin 2007, 6 septembre 2007 et 27 septembre 2007.

Het amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punten *Bbis* en *Bter* (nieuw)

Amendementen nrs. 1 en 2

De heer Roelants du Vivier dient twee amendementen in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) die ertoe strekken om twee nieuwe punten *Bbis* en *Bter* in te voegen in de considerans, teneinde het voorstel van resolutie te actualiseren. Daarin wordt met name verwezen naar de Raad voor Algemene Zaken (RAZEB) van 15 en 16 oktober 2007 en de recente benoeming van de heer Piero Fassino als bijzonder gezant van de Europese Unie voor Birma.

De amendementen nrs. 1 en 2 worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Punt C

Amendement nr. 14

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt punt C van de considerans aan te vullen. Het verwijst naar de verklaring van de Veiligheidsraad die het gebruik van geweld tegen vreedzame manifestaties betreurt en alle partijen verzoekt zich in te zetten voor een vreedzame oplossing. Het richt tevens een oproep tot de junta om de gevangenen vrij te laten en de dialoog met oppositieleidster Aung San Suu Kyi aan te vatten.

Amendement nr. 14 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt *Dbis* (nieuw)

Amendement nr. 6

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt *Dbis* in te voeren. Het verwijst naar de conclusies inzake Birma van de Raad voor Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 16 oktober 2007.

Het amendement heeft hetzelfde voorwerp als amendement nr. 1 van de heer Roelants du Vivier.

Het amendement nr. 6 wordt ingetrokken.

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Points *Bbis* et *Bter* (nouveaux)

Amendements n° 1 et 2

M. Roelants du Vivier dépose deux amendements (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tendent à insérer deux nouveaux points *Bbis* et *Bter* aux considérations afin d'actualiser la proposition de résolution. On s'y réfère notamment aux conclusions du Conseil des Affaires générales (CAG) des 15 et 16 octobre 2007 et à la nomination récente de M. Piero Fassino comme envoyé spécial de l'Union européenne pour la Birmanie.

Les amendements n°s 1 et 2 sont adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Point C

Amendement n° 14

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à compléter le point C des considérations. Il est fait référence à la déclaration du Conseil de sécurité qui déplore l'utilisation de la violence contre les manifestations pacifiques et invite toutes les parties à œuvrer pour une solution pacifique. Un appel est lancé à la junta pour libérer les détenus et entamer le dialogue avec la dirigeante de l'opposition, Aung San Suu Kyi.

L'amendement n° 14 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point *Dbis* (nouveau)

Amendement n° 6

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2), qui vise à insérer un point *Dbis* (nouveau). Ce point fait référence aux conclusions sur la Birmanie adoptées par le Conseil «Affaires générales et Relations extérieures» le 16 octobre 2007.

Cet amendement a le même objet que l'amendement n° 1 de M. Roelants du Vivier.

L'amendement n° 6 est retiré.

Punt F (nieuw)

Amendement nr. 30

De heer Dallemagne dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt F aan de considerans toe te voegen. Het verwijst naar het feit dat de Birmaanse junta en het leger zich producten toe-eigenen die voortkomen uit de ontginning van grondstoffen die de bevolking toebehoren.

De heer Wille meent evenwel dat dit amendement vooral de zwaksten in de maatschappij zal treffen.

Amendement nr. 30 wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Amendement nr. 15

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt F toe te voegen aan de considerans. Het verwijst naar artikel 19 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, dat het recht op een vrije mening waarborgt.

Volgens mevrouw de Bethune moeten, indien de vrijheid van meningsuiting wordt vermeld, ook de andere vrijheden worden opgenomen in het voorstel van resolutie.

Amendement nr. 15 wordt ingetrokken.

Punt G (nieuw)

Amendement nr. 31

De heer Dallemagne dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) teneinde de opmerking toe te voegen dat de machthebbers zeer gevoelig zijn voor economische sancties.

Mevrouw Crombé-Berton meent dat het niet aangewezen is om economische sancties op te leggen zolang de bestaande sancties niet geëvalueerd zijn.

Amendement nr. 31 wordt verworpen met 6 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 16

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt G aan de considerans toe te voegen. De junta heeft toegestaan dat mevrouw Aung Sang Suu Kyi leden van haar partij ontmoet, maar dat betekent nog niet dat Birma een belangrijke stap naar de democratie heeft gezet, aangezien de junta bij haar standpunten blijft.

Point F (nouveau)

Amendement n° 30

M. Dallemagne dépose un amendement (doc Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un point F (nouveau) dans les considérations. Il fait référence au fait que la junte et l'armée birmane accaparent des produits de l'exploitation des ressources qui appartiennent à la population.

M. Wille estime cependant que cet amendement concernera surtout les plus démunis de la société.

L'amendement n° 30 est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Amendement n° 15

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un nouveau point F aux considérations. Il renvoie à l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme, sur le droit à la liberté d'opinion.

Mme de Bethune est d'avis que si l'on mentionne la liberté d'opinion, il convient d'inclure également d'autres libertés dans la proposition de résolution.

L'amendement n° 15 est retiré.

Point G (nouveau)

Amendement n° 31

M. Dallemagne dépose un amendement (doc Sénat, n° 4-323/2) qui tend à inclure l'observation que la junte est très sensible à des sanctions économiques.

Mme Crombé-Berton estime qu'il n'est pas indiqué d'envisager des sanctions économiques avant que les sanctions existantes ne soient évaluées.

L'amendement n° 31 est rejeté par 6 voix contre 3 et 1 abstention.

Amendement n° 16

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à ajouter un nouveau point G aux considérations. La junte a permis à Mme Aung Sang Suu Kyi de rencontrer des membres de son parti, mais cela ne signifie pas qu'un pas important soit fait vers la démocratisation de la Birmanie puisque la junte reste sur ses positions.

De heer Wille merkt op dat dit amendement te specifiek is en aldus niet thuishoort in een meer algemeen geformuleerde resolutie.

Amendement nr. 16 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 32

De heer Dallemagne dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat aan het einde van de considerans een punt wil toevoegen om uitdrukking te geven aan een gevoel van bewondering voor het Birmaanse volk en die veroordeling van het regime. Op die manier krijgt de resolutie een actievere dimensie en beperkt zij zich niet tot het aanmoedigen van de regering om op te treden.

Amendement nr. 32 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

IV.2. De aanbevelingen

Punt 2

Amendement nr. 17

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt punt 2 van de aanbevelingen aan te vullen door de Veiligheidsraad op te roepen om de schendingen van de mensenrechten door het bewind te veroordelen.

Amendement nr. 17 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 2bis (nieuw)

Amendement nr. 23

De heer Dallemagne dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt 2bis in de aanbevelingen in te voegen. Een onderzoekscommissie zou ter plaatse gestuurd moeten worden om de toestand te bestuderen.

Amendement nr. 23 wordt eenparig aangenomen door 10 aanwezige leden.

Punt 3

Amendement nr. 3

De heer Roelants du Vivier dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt het eerste deel van punt 3 van de aanbevelingen van het voorstel van resolutie te vervangen. Hij roept op om de sancties

M. Wille fait remarquer que cet amendement est trop spécifique et qu'il n'a donc pas sa place dans une résolution dont la formulation est plus générale.

L'amendement n° 16 est retiré.

Amendement n° 32

M. Dallemagne dépose un amendement (doc Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer à la fin des considérations, l'expression d'un sentiment d'admiration pour le peuple birman et la condamnation du régime. De cette manière, la résolution assume un rôle plus actif et ne se limite pas à encourager le gouvernement à prendre des initiatives.

L'amendement n° 32 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

IV.2. Les recommandations

Point 2

Amendement n° 17

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à compléter le point 2 des recommandations en appelant le Conseil de sécurité à sanctionner les violations des droits de l'homme commises par la junte.

L'» amendement n° 17 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 2bis (nouveau)

Amendement n° 23

M. Dallemagne dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un nouveau point 2bis dans les recommandations. Une mission d'enquête devrait être envoyée sur place pour y examiner la situation.

L'amendement n° 23 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 3

Amendement n° 3

M. Roelants du Vivier dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à remplacer la première partie du point 3 des recommandations de la proposition de résolution. Il appelle à mettre en œuvre les

van de Europese Unie inzake hout en edelstenen, die vervat zijn in de besluiten van de RAZEB van 16 oktober jongstleden, uit te voeren en te evalueren.

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Amendement nr. 18

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) teneinde een wijziging aan te brengen in punt 3 van de aanbevelingen en op te roepen tot het opleggen van economische sancties aan het militaire regime.

Mevrouw Crombé-Berton meent dat het niet aangewezen is om economische sancties op te leggen zolang men de reeds opgelegde sancties niet heeft geëvalueerd.

Amendement nr. 18 wordt ingetrokken.

Punten 3bis (nieuw) tot 3quater (nieuw)

Amendement nr. 26

De heer Dubié dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) teneinde een punt 3bis in te voegen dat oproept om de strafmaatregelen uit te breiden tot de investeringen in de aardolie- en aardpassector.

Amendement nr. 26 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Amendement nr. 27

De heer Dubié dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2), dat een nieuw punt 3ter wil invoegen om op te roepen niet meer te investeren in de gas-, olie- en mijnsectoren van Birma.

Amendement nr. 29

De heer Dallemagne dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/1) dat in de aanbevelingen een nieuw punt 3bis wil invoegen om het embargo uit te breiden tot olie- en gasproducten.

Deze amendementen beogen hetzelfde doel.

Amendement nr. 24

De heer Dallemagne dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat een nieuw punt 3bis in de

sanctions de l'Union européenne, en ce qui concerne le bois et les pierres précieuses, qui figurent dans les conclusions du CAG du 16 octobre et à les évaluer.

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Amendement n° 18

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à modifier le point 3 des recommandations, invitant à infliger des sanctions économiques au régime de la junte.

Mme Crombé-Berton estime qu'à l'heure actuelle, il n'est pas opportun d'infliger des sanctions économiques aussi longtemps qu'on n'a pas évalué les sanctions déjà imposées.

L'amendement n° 18 est retiré.

Points 3bis (nouveau) à 3quater (nouveau)

Amendement n° 26

M. Dubié dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un nouveau point 3bis et qui vise à étendre les sanctions aux investissements dans les secteurs pétrolier et gazier.

L'amendement n° 26 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Amendement n° 27

M. Dubié dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un point 3ter nouveau qui appelle à ne plus investir dans les secteurs gazier, pétrolier et minier de Birmanie.

Amendement n° 29

M. Dallemagne dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/1) qui tend à insérer un nouveau point 3bis dans les recommandations et qui vise à étendre l'embargo aux produits pétroliers et gaziers.

Ces amendements ont le même objet.

Amendement n° 24

M. Dallemagne dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un nouveau point 3bis

aanbevelingen wil invoegen. Er zouden sociale en milieuclausules opgenomen moeten worden in de contracten met de overheid. Wij moeten ernaar streven dat de producten die bij ons worden ingevoerd, beantwoorden aan dezelfde vereisten als onze producten. Dergelijke voorwaarden bieden bescherming tegen landen als China die in de internationale handel helemaal geen rekening houden met dit soort vereisten. Dat zou een aanzienlijke daling met zich mee brengen van het aantal producten dat onze markten thans overspoelt en vervaardigd wordt in onaanvaardbare omstandigheden.

Amendement nr. 28

De heer Dubié dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/1) teneinde een nieuw punt *3quater* in te voegen, dat eveneens oproept om sociale en milieuclausules in openbare aanbestedingen op te nemen.

De amendementen nrs. 24 en 28 hebben in feite hetzelfde doel.

Mevrouw Crombé-Berton meent dat indien België zijn wetten in die zin aanpast, andere Europese landen dat ook moeten doen, anders wordt ons land benadeeld.

Mevrouw Smet merkt op dat sociale en milieuclausules kunnen opgenomen worden in overhiedscontracten.

De amendementen nrs. 24 en 28 worden ingetrokken.

Amendement nr. 7

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt *3bis* in te voeren dat een investeringsverbod op niveau van de Europese Unie wil invoeren.

Volgens mevrouw Hermans gaat het principe van een verbod te ver.

Het amendement nr. 7 wordt ingetrokken.

Punt 4

Amendement nr. 19

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt in punt 4 van de aanbevelingen de woorden « politieke gevangenen » te vervangen door het woord « dissidenten ».

dans les recommandations. Des clauses sociales et environnementales devraient être incluses dans les contrats liant les autorités publiques. Il faut oeuvrer pour que les produits qui arrivent chez nous, puissent répondre aux mêmes exigences que nos produits. Ce type de dispositif permet de se protéger contre des pays qui, à l'instar de la Chine, n'intègrent absolument pas ce type de considération dans le commerce international. De cette façon, des produits qui submergent à l'heure actuelle nos marchés et qui sont faits dans des conditions indécentes, pourraient se voir diminués considérablement.

Amendement n° 28

M. Dubié dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/1) qui tend à insérer un nouveau point 3 *quater* et à encourager l'insertion d'un dispositif de clauses sociales et environnementales dans l'octroi des marchés publics.

Les amendements n°s 24 et 28 ont fait le même objet.

Mme Crombé-Berton estime que si la Belgique adapte sa loi dans ce sens, il faut que les autres pays de l'Union européenne le fassent également, sinon notre pays se coupe d'un certain nombre d'avantages, dont les autres bénéficient.

Mme Smet fait remarquer que des clauses sociales et environnementales peuvent être insérées dans les contrats publics.

Les amendements n°s 24 et 28 sont retirés.

Amendement n° 7

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2), visant à insérer un point *3bis* (nouveau) qui propose d'imposer une interdiction d'investir en Birmanie au niveau de l'Union européenne.

Mme Hermans trouve que le principe de l'interdiction va trop loin.

L'amendement n° 7 est retiré.

Point 4

Amendement n° 19

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à remplacer, au point 4 des recommandations, les mots « prisonniers politiques » par les mots « dissidents ».

Amendement nr. 19 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 4bis (nieuw)

Amendement nr. 8

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt 4bis in te voeren. Het betreft een oproep tot het stopzetten van het geweld tegen de Karen, een lokale minderheid, en het toekennen van het UNO-vluchtelingenstatuut aan deze bevolkingsgroepen.

De commissie beslist om ook een verwijzing naar andere minderheden te voorzien in de tekst.

Het amendement nr. 8 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 5

Amendement nr. 20

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-323/2) dat punt 5 van de aanbevelingen wil wijzigen en oproept tot diplomatieke initiatieven van de Europese Unie, in samenwerking met China, Rusland en India.

Amendement nr. 20 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Amendement nr. 9

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt het punt 5 te wijzigen. Er wordt getracht China bij het uitvoeren van economische activiteiten in Birma, ertoe aan te zetten de mensenrechten aldaar te respecteren.

Het amendement nr. 9 wordt ingetrokken ten voordele van het amendement nr. 20.

Amendement nr. 25

De heer Dubié dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt om punt 5 van dit voorstel van resolutie te vervangen door een oproep tot Rusland, China en India om gebruik te maken van hun invloed om het Birmaanse regime ertoe aan te zetten de instellingen te democratiseren.

Amendement nr. 25 wordt ingetrokken ten gunste van amendement nr. 20.

L' amendement n° 19 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 4bis (nouveau)

Amendement n° 8

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2), qui vise à insérer un point 4bis nouveau. Cet amendement appelle à mettre un terme aux violences à l'encontre des Karens, une minorité locale, et à octroyer à ces populations le statut de réfugié tel qu'il est prévu par les Nations unies.

La commission décide d'inclure également dans le texte une référence à d'autres minorités.

L'amendement n° 8 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 5

Amendement n° 20

Mme Zrihen dépose un amendement (doc Sénat, n° 3-323/2) qui tend à modifier le point 5 des recommandations et appelle à des démarches diplomatiques de l'Union européenne en concours avec la Chine, la Russie et l'Inde.

L'amendement n° 20 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Amendement n° 9

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) visant à modifier le point 5, afin d'inciter la Chine à respecter les droits de l'homme dans le cadre de ses activités économiques en Birmanie.

L'amendement n° 9 est retiré en faveur de l'amendement n° 20.

Amendement n° 25

M. Dubié dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à remplacer le point 5 de la présente proposition de résolution en appelant la Russie, la Chine et l'Inde à faire jouer leur influence pour inciter le régime birman à la démocratisation des institutions.

L'amendement n° 25 est retiré en faveur de l'amendement n° 20.

Punt 5bis (nieuw)

Amendement nr. 10

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt 5bis in te voegen. Er wordt opgeroepen tot het beëindigen van het rekruteren van kindsoldaten voor het leger.

Het amendement nr. 10 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Amendement nr. 21

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een punt 5bis in te voegen. Dit amendement heeft betrekking op de contracten van Belgische vennootschappen.

Mevrouw Crombé-Berton meent dat het aangewezen is de bestaande sancties tegen de Birmaanse junta te evalueren voor er oliesancties worden opgelegd.

Amendement nr. 21 wordt ingetrokken.

Punt 7

Amendement nr. 22

Mevrouw Zrihen dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) ertoe dat strekt om punt 7 te wijzigen teneinde te beklemtonen hoe belangrijk het begrip « nationale verzoening » is voor het democratiseringsproces in Birma.

Mevrouw de Bethune merkt op dat het concept van de « nationale verzoening » reeds voldoende duidelijk vermeld wordt in punt 7 van het voorstel van resolutie.

Amendement nr. 22 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 11

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt punt 7 te actualiseren door te verwijzen naar de recente aanstelling van de speciale gezant voor Birma, de heer Pierre Fassino.

Het amendement nr. 11 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Point 5bis (nouveau)

Amendement n° 10

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) visant à insérer un point 5bis nouveau, qui appelle à mettre fin au recrutement par l'armée d'enfants-soldats.

L'amendement n° 10 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Amendement n° 21

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à introduire un nouveau point 5bis. Cet amendement concerne les contrats de sociétés belges.

Mme Crombé-Berton estime qu'il convient d'évaluer les sanctions existantes à l'encontre de la junte birmane avant de n'imposer des sanctions pétrolières.

L'amendement n° 21 est retiré.

Point 7

Amendement n° 22

Mme Zrihen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) qui tend à modifier le point 7 en y insistant sur l'importance de la notion de « réconciliation nationale » pour le processus de la démocratisation de la Birmanie.

Mme de Bethune souligne que le point 7 de la proposition de résolution mentionne déjà avec suffisamment de clarté le concept de « réconciliation nationale ».

L'amendement n° 22 est retiré.

Amendement n° 11

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2), qui vise à actualiser le point 7 en renvoyant à la nomination récente de M. Piero Fassino au poste d'envoyé spécial des Nations unies pour la Birmanie.

L'amendement n° 11 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Punt 7bis (nieuw)

Amendement nr. 4

De heer Roelants du Vivier dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat strekt om een nieuw punt 7bis in te voegen. Het vraagt dat de haalbaarheid wordt bestudeerd van hulpverlening aan de buurlanden van Birma die vluchtelingen opvangen.

Amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 7ter (nieuw)

Amendement nr. 12

Mevrouw de Bethune c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 4-323/2) dat ertoe strekt een nieuw punt 7ter in te voegen, waarbij wordt aangedrongen dat de hoogste vertegenwoordiger van de Verenigde Naties in Birma zijn werk opnieuw zou kunnen doen.

Het amendement nr. 12 wordt ingetrokken omdat het te specifiek is.

V. Stemming

Het geheel van het geamendeerde voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

De volgende voorstellen van resolutie vervallen wegens de aanneming van het voorstel van resolutie nr. 4-323/1 :

— Voorstel van resolutie betreffende de situatie in Birma. (stuk Senaat, nr. 4-327/1).

— Voorstel van resolutie over de situatie in Birma (stuk Senaat, nr. 4-343/1).

— Voorstel van resolutie om de politieke stabiliteit, de democratie en de eerbiediging van de mensenrechten in Birma te waarborgen (stuk Senaat, nr. 4-353/1).

*
* *

Point 7bis (nouveau)

Amendement n° 4

M. Roelants du Vivier dépose un amendement (doc Sénat, n° 4-323/2) qui tend à insérer un nouveau point 7bis. Il demande qu'une étude soit faite sur la faisabilité d'une aide aux pays voisins de la Birmanie qui accueillent des réfugiés.

L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 7ter (nouveau)

Amendement n° 12

Mme de Bethune et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n° 4-323/2) visant à insérer un point 7ter nouveau qui demande instamment que le plus haut représentant des Nations unies en Birmanie soit de nouveau en mesure de faire son travail.

L'amendement n° 12 est retiré parce qu'il est trop spécifique.

V. Vote

La proposition de résolution ainsi amendée a été adoptée dans son ensemble à l'unanimité des 10 membres présents.

Les propositions de résolution suivantes deviennent sans objet suite à l'adoption de la proposition de résolution n° 4-323/1 :

— Proposition de résolution relative à la situation en Birmanie (doc. Sénat, n° 4-327/1).

— Proposition de résolution relative à la situation en Birmanie (doc. Sénat, n° 4-343/1).

— Proposition de résolution visant à garantir la stabilité politique et assurer la démocratie et le respect des droits de l'homme en Birmanie (doc. Sénat, n° 4-353/1).

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Miet SMET.

De voorzitter,

Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**Tekst aangenomen door de commissie
(zie stuk Senaat nr. 4-323/4)**

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,

Miet SMET.

La présidente,

Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**Texte adopté par la commission
(voir doc. Sénat n° 4-323/4)**